

EN

## USER INFORMATION

**GLOVE STYLE:** Heavy duty/Multi-functional  
**LINER:** Synthetic leather, PU and nylon  
**COATING:** Laminated polyester and PVC

## CLEANING / MAINTENANCE

Both new and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. If appropriate, decontamination may take place under lukewarm water using laundry soap and detergent. Do not use chlorine bleaches. **Note: The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown below.**

## STORAGE

Ideally stored in dry conditions between 10°C and 30°C in the original packaging and sheltered from direct light. Do not exceed 40°C.

## OBSOLESCENCE

When stored as recommended, the gloves will not suffer a change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

## GENERAL

None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer.

**CAUTION! Avoid using near moving machinery due to entanglement hazard.**

## PLEASE NOTE

The results of the physical tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use.

To request our other available language versions of this information sheet, or for further information on this product please contact our sales team on [sales@globus.co.uk](mailto:sales@globus.co.uk) or refer to our website [www.skytecgloves.com](http://www.skytecgloves.com).

## GLOVE SIZES AVAILABLE

HAND SIZE DEFINED IN EN 420: 2003	GLOVE SIZE
6	XS/6
7	S/7
8	M/8
9	L/9
10	XL/10
11	XXL/11

FR

## INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

**STYLE DE GANT:** Robuste/multifonctionnel  
**DOUBLURE:** Cuir synthétique, PU et nylon  
**ENDUCTION:** Polyester laminé et PVC

## NETTOYAGE / ENTRETIEN

Les gants neufs ou d'occasion doivent être minutieusement inspectés avant d'être portés afin d'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Les gants ne doivent pas être laissés dans un environnement contaminé s'il est prévu de les réutiliser. Dans ce cas, les gants doivent impérativement être soigneusement nettoyés. Le cas échéant, il est possible de procéder à la décontamination à l'eau tiède en utilisant un savon pour lessive et un détergent Ne pas utiliser d'eau de Javel. **Remarque : les performances des gants déjà utilisés et lavés peuvent être différents des résultats affichés ci-dessous.**

## STOCKAGE

Idéalement, le stockage doit se faire dans un endroit sec à une température comprise entre 10°C et 30°C dans l'emballage d'origine et à l'abri de la lumière directe du soleil. La température ne doit en aucun cas dépasser 40°C.

## OBSOLESCENCE

S'ils sont conservés aux conditions conseillées, leurs propriétés mécaniques resteront les mêmes pendant au moins trois ans à partir de leur date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être indiquée car elle dépend de l'utilisation qui est faite du produit. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus.

## GÉNÉRALITÉS

Les matériaux ou processus utilisés au cours de la fabrication de ces produits ne sont pas nocifs pour l'utilisateur.

**ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité de machine en mouvement pour éviter tout danger de happement.**

## REMARQUE

Les résultats des essais physiques doivent aider à choisir la bonne paire de gants. En revanche, nous vous rappelons qu'il est impossible de simuler les différentes conditions d'utilisation. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non pas au fabricant, de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus.

Pour obtenir une version de cette fiche d'informations dans une autre langue ou plus de renseignements sur ce produit, veuillez contacter notre équipe commerciale à [sales@globus.co.uk](mailto:sales@globus.co.uk) ou vous rendre sur notre site Web sur [www.skytecgloves.com](http://www.skytecgloves.com)

## TAILLES DE GANT DISPONIBLES

TAILLE DES MAINS DÉFINIE PAR LA NORME EN420:2003	TAILLE DE GANT
6	XS/6
7	S/7
8	M/8
9	L/9
10	XL/10
11	XXL/11

معلومات المستخدم

AR

شكل القفاز: للمهام الشاقة/متعدد الوظائف  
 البطانة: جلد صناعي، و بولي يوريثان (PU) ونيلون  
 التغطية: بوليستر متعدد الطبقات وبولي فينيل كلوريد (PVC)

## التنظيف/الصيانة

يجب فحص القفازات الجديدة والمستخدمة كليهما بعناية قبل ارتدائها للتأكد من عدم وجود أية آثار للتلوث لا يجوز ترك القفازات في حالة ملوثة، إذا ما كنت تنوي إعادة استخدامها، وفي تلك الحالة يجب تنظيف القفازات إلى أقصى مدى ممكن. وعند الضرورة، يمكن تعقيم القفازات بالماء الفاتر وباستخدام صابون الغسيل والمنظفات. ولكن لا تستخدم مبيضات الكلور ملاحظة: قد تختلف خصائص الأداء للقفازات التي تم ارتداؤها وغسلها عن الخصائص المبينة أدناه

## التخزين

يتم التخزين المثالي في مكان جاف تتراوح فيه درجات الحرارة بين 10°م إلى 30°م وفي العوة الأصلية، بعيداً عن الضوء المباشر. ولا يتم تخزينها في درجة حرارة أعلى من 40°م

## بطان الاستعمال

عند تخزين القفازات حسب التعليمات، فلن تتعرض خصائصها الميكانيكية إلى أي تغيير لمدة تصل إلى ثلاثة سنوات من تاريخ التصنيع. لا يمكن تحديد فترة الصلاحية على نحو دقيق، وتعتمد على الاستعمال ويقع على المستخدم مسؤولية التأكد من مدى ملاءمة القفاز للاستخدام المخصص له

## عام

لم يُعرف عن أي من الحامات أو العمليات المستخدمة في صناعة هذه المنتجات أنها تسبب ضرراً لمرتديها

تنبيه! تجنب استخدامه بجوار الآلات المتحركة بسبب خطر التشابك

## يرجى ملاحظة

تساعد نتائج الفحوص القبريائية على اختيار القفازات، ومع ذلك يجب معرفة أنه لا يمكن محاكاة الظروف الفعلية للاستخدام وأن مسؤولية تحديد مدى ملاءمة القفازات للاستخدام المخصص تقع على عاتق المستخدم النهائي وليس الجهة المصنعة

لطلب إصدارات اللغات المتاحة من صحيفة المعلومات هذه، أو لمزيد من المعلومات حول هذا المنتج يرجى الاتصال بفرق المبيعات الخاص بنا على العنوان [sales@globus.co.uk](mailto:sales@globus.co.uk) أو راجع موقع الويب [www.skytecgloves.com](http://www.skytecgloves.com)

## معلومات المستخدم

مقاس القفاز	مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه EN420:2003
XS/6	6
S/7	7
M/8	8
L/9	9
XL/10	10
XXL/11	11

STANDARD EN 388: 2003  
NORME EN 388 : 2003  
المعيار EN388: 2003

	Performance Level Achieved	Minimum Performance Level	Maximum Performance Level
	Niveau de performance atteint	Niveau de performance minimal	Niveau de performance maximal
	مستوى الأداء احقق	أدنى مستوى أداء	أعلى مستوى أداء
Abrasion resistance (cycles) Résistance à l'abrasion (cycles) مقاومة التآكل (الدورات)	3	(0)	(4)
Blade cut resistance (factor) Résistance à la coupure de lame (facteur) مقاومة شفرات القطع (عامل)	2	(0)	(5)
Tear resistance (newton) Résistance à la déchirure (newton) مقاومة التمزق (نيوتن)	3	(0)	(4)
Puncture resistance (newton) Résistance à la perforation (newton) مقاومة الثقب (نيوتن)	1	(0)	(4)

Test results are taken from the palm area of the gloves.  
Ces résultats sont pris sur la paume du gant.

نتائج الفحص مأخوذة من منطقة راحة اليد في القفازات

## USER INFORMATION

# Skytec®

# Torque Stealth™

SKY862, SKY863, SKY864, SKY865

CE  
CAT II

EN388: 2003  
3.2.3.1

EN

FR

AR

(Notified Body No. 0321) in accordance with EU directive 89/686/EEC  
(Organisme notifié : No. 0321) au titre de la directive européenne 89/686/CEE  
(رقم جهة الاعتماد 0321) وفقاً للتوجيه الأوروبي EU/89/686/EEC

EC type examinations carried out by:  
Déclarations CE de conformité effectuées par:  
تم إجراء الفحوصات من النوع EC بواسطة مركز تكنولوجيا

SATRA Technology Centre Ltd.,  
Wyndham Way, Telford Way,  
Kettering, Northamptonshire,  
NN16 8SD, United Kingdom

**More information:**  
[www.skytecgloves.com](http://www.skytecgloves.com)

Globus (Shetiand) Ltd, 14 Central Park, Mosley Road, Trafford Park, Manchester, M17 1NY, UK  
Globus EMEA FZE, Jafza View 19, Floor 9 Office 0904, Jebel Ali, Dubai, United Arab Emirates  
SKYTEC-PACK-UIS\_TORQUE\_STEALTH-0115

from  
**Globus**

All trade names are trademarks of their respective companies. Further information may be obtained from the address on the reverse.

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Pour plus de renseignements, veuillez envoyer votre demande à l'adresse indiquée au verso.

جميع الأسماء التجارية تعد علامات تجارية خاصة بالشركات المالكة لها. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات من العنوان الموجود في الخلف